



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
15 July 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать вторая сессия**

Краткий отчет о 676-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 19 января 2005 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Манало

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый
периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики
(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики (продолжение) (CEDAW/C/LAO/1-5, CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.1/Add.5 и CEDAW/C/PSWG/2005/I/CRP.2/Add.4)

1. По приглашению Председателя члены делегации Лаосской Народно-Демократической Республики занимают места за столом Комитета.

Статья 10

2. **Г-жа Сайга** приветствует твердую приверженность председателя Союза лаосских женщин делу образования женщин, учитывая взаимосвязь между образованием и ролью женщин в обществе. Она также с удовлетворением отмечает, что образование женщин является одной из пяти приоритетных задач национальной стратегии улучшения положения женщин на 2005–2010 годы. Отмечая, что уровень неграмотности в стране по-прежнему чрезвычайно высокий, она спрашивает, почему правительство приняло решение отложить введение обязательного начального образования до 2010 года. Ссылаясь на ответ делегации на вопрос 8 перечня вопросов, она спрашивает, являются ли учебные программы для мальчиков и девочек различными.

3. **Г-н Флинтерман**, выражая аналогичную озабоченность в связи с решением отложить повсеместное введение обязательного образования, отмечает, что Комитет по правам ребенка рекомендовал в 1997 году Лаосской Народно-Демократической Республике продолжать обращаться с просьбой о предоставлении дополнительной международной помощи в целях реализации этого основополагающего права. Касаясь проекта под названием «Образование для женщин», он интересуется, были ли достигнуты цели этого проекта и предполагается ли продолжить или расширить этот проект в будущем.

4. **Г-жа Шимонович** отмечает, что в области образования наблюдаются существенные различия между образованием девочек и образованием мальчиков, что полностью противоречит положениям Конституции, которая гарантирует равное право на

образование. Поэтому чрезвычайно важно обеспечить защиту конституционных прав, предусмотрев конкретное запрещение любого вида дискриминации. Отмечая, что в некоторых группах национальных меньшинств имеется чрезвычайно большое число необразованных девочек, она спрашивает, какие меры принимаются правительством с целью увеличения числа обучаемых девочек из числа национальных меньшинств и изменения стереотипов в отношении мальчиков и девочек в школьных учебниках.

5. **Г-жа Буфанувонг** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), касаясь решения правительства отложить введение обязательного образования до 2010 года, говорит, что экономические трудности, с которыми сталкивается ее страна, оказали негативное воздействие на ее возможности в области образования. Правительство в настоящее время пересматривает свои цели и задачи и проводит исследование о связях между образованием и развитием. Хотя она и согласна с тем, что уровень грамотности женщин в сельских районах является низким, она отмечает, что ее правительство не располагает ресурсами, которые необходимы для строительства школ во всех удаленных деревнях страны. На данный момент стратегия ее правительства в этой области заключается в использовании процесса переселения сельских жителей в качестве наилучшего средства предоставления им новых возможностей в области образования и альтернативной работы. Создание сети образования во всех сельских районах потребует времени и ресурсов.

6. **Г-н Кьеттисак** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), отвечая на вопрос, касающийся определения дискриминации в национальном законодательстве, говорит, что правительство вскоре займется этим вопросом, в том числе в контексте осуществления Закона о развитии и защите женщин.

7. **Г-н Киттикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что образование имеет чрезвычайно важное значение для содействия улучшению положения женщин. Способность превратить права женщин в реальность непосредственно связана с экономическим положением в стране. Лаосская Народно-Демократическая Республика является бедной многоэтнической наименее развитой страной, не имеющей выхода к морю, 80 процентов населения которой разбросаны по отдален-

ным сельским районам. Образование может помочь постепенному искоренению стереотипов. Однако для этого необходимы финансовые ресурсы, и по этой причине его правительство будет приветствовать оказание помощи со стороны международного сообщества.

8. **Г-жа Пхолсена** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), отвечая на вопрос г-жи Сайги, говорит, что в школах нет различных учебных программ для девочек и мальчиков. В рамках ответа на вопрос 8 предполагалось только подчеркнуть необходимость обеспечения доступа женщин к образованию на равной основе с мужчинами, поскольку в прошлом женщины рассматривались в качестве лиц, обеспечивающих уход за членами семьи и постоянно находящихся в семейном доме. Ее страна очень бедна, и школы есть не везде. Многие родители не могут позволить себе направить своих детей в школу. Необходимость строительства школ в как можно большем числе деревень является одной из тех проблем, которые необходимо рассмотреть и решить, и Союз лаосских женщин сконцентрирует свое внимание на этом вопросе. Образование является одним из главных факторов, способствующих национальному развитию, и Союз лаосских женщин начал проведение разъяснительно-пропагандистской кампании, направленной на содействие получению женщинами образования.

Статья 11

9. **Г-жа Даириам**, отмечая, что новые экономические реформы привели, в частности, к развитию малых и средних предприятий и к диверсификации экономики в целом, хотела бы узнать, какие шаги были предприняты к обеспечению того, чтобы женщины действительно выиграли от проведения этих макроэкономических реформ. Она также хотела бы узнать о том, провели ли центры, занимающиеся развитием гендерных ресурсов, какие-либо исследования с целью определения воздействия либерализации торговли, и особенно диверсификации культур, на женщин и их развитие как предпринимателей. Она говорит, что будет особенно интересно узнать, какие специальные усилия предпринимаются для повышения профессиональных навыков женщин в целях расширения их доступа к технологиям, с тем чтобы они могли постепенно расширить свои предпринимательские возможности наравне с мужчинами. Она просит делегацию указать, какие

переговоры были проведены с международными финансовыми учреждениями, частными банками и иностранными инвесторами для обеспечения того, чтобы эти учреждения и инвесторы приняли меры позитивного характера или временные специальные меры для ускорения получения женщинами доходной работы в рамках рыночной экономики на основе равноправия с мужчинами. Касаясь законов, которые были приняты с целью содействия либерализации торговли и поощрения частных и иностранных инвестиций, она спрашивает, были ли проведены какие-либо исследования в связи с этими законами с целью оценки их воздействия на положение женщин и были ли предложены какие-либо соответствующие реформы. В заключение она спрашивает о том, как урегулируются трудовые споры.

10. **Г-жа Хан** говорит, что после прочтения доклада у нее сложилось впечатление, что в силу отсутствия альтернативных возможностей трудоустройства женщины эксплуатируются в качестве дешевой рабочей силы. В этой связи она просит представить дополнительную информацию о возрастном составе женщин, занятых в экономической деятельности, о структуре окладов, о дискриминационной практике в отношении установления размера окладов, если таковая имеет место, и о структуре рабочих мест. Ее особенно интересуют данные о процентной доле женщин, регулярно занятых на оплачиваемой работе и получающих минимальную заработную плату, как в сельскохозяйственном секторе, так и в неформальном и формальном секторах. Касаясь государственной службы, она хотела бы узнать о причинах, по которым были проведены сокращения женщин на гражданской службе в ходе проведения реструктуризации этой службы, а также узнать о том, были ли приняты какие-либо временные специальные меры в интересах женщин, работающих в государственном секторе. Она говорит, что было бы интересно получить информацию о том, как женщины сочетают свои домашние обязанности с производственными обязанностями.

11. **Г-жа Паттен** говорит о том важном значении, которое инициатива и профессиональные навыки женщин имеют для развивающейся экономики и общества, и о необходимости оказания им поддержки путем предоставления в их распоряжение финансовых ресурсов, кредитов и технологий. Она спрашивает о том, какая международная поддержка оказывается малым и мелким предприятиям, кото-

рыми руководят женщины, и в какой степени условия, выдвигаемые такими учреждениями, как Международный валютный фонд и Всемирный банк, затрудняют осуществление планов правительства проводить более ориентированную на учет гендерных факторов политику в области занятости. Она отмечает, что Центральный банк готовит в настоящее время нормативные предписания для микрофинансовой системы, и спрашивает, будут ли эти предписания соответствовать инструкциям банка «Грамин». Она призывает принять временные специальные меры, особенно с учетом гендерного дисбаланса, обусловленного сокращениями женщин в гражданской службе, и осуществить целенаправленную политику учета гендерных факторов во всех программах в области занятости. Необходимо проводить информационно-пропагандистскую работу, особенно среди бедных сельских женщин, с тем чтобы повысить осознание ими тех возможностей, которые создаются имеющимися в их распоряжении новыми технологиями. Она спрашивает, какие конвенции МОТ ратифицировала страна и какие меры будут приняты правительством в целях предотвращения дискриминации работодателями женщин по причине их репродуктивной роли.

12. **Г-жа Буфанувонг** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что без активного участия женщин правительство ее страны не сможет осуществить свою национальную стратегию сокращения нищеты. Правительство содействует деятельности малых и средних предприятий, опираясь на торгово-промышленные палаты в рамках программы, начало осуществлению которой положил указ премьер-министра. Результаты исследования, проведенного в сотрудничестве с МОТ, показали, что 60 процентов малых и средних предприятий принадлежат женщинам, и содействие их деятельности является высокоприоритетной задачей правительства, которое действует, например, через коммерческие учреждения в городах, которые координируют деятельность женщин-предпринимателей и оказывают им помощь в развитии их предприятий. Женщины также получают помощь, участвуя в программах профессиональной подготовки по различным аспектам предпринимательства и маркетинга и по вопросам применения современных технологий в сельскохозяйственной и ремесленной деятельности. В целях обеспечения более широкого доступа женщин к банковской системе эта система была реформирована, и Союз лаосских женщин работает в

настоящее время вместе с правительством над разработкой процедур, которые должны позволить женщинам использовать титул на землю в качестве залоговой для получения займов в рамках программы, которая уже осуществляется в девяти провинциях и вскоре будет распространена на остальную часть страны. Лаосская Народно-Демократическая Республика сотрудничает со многими международными организациями, например, с МОТ, в области предотвращения использования женщинами детского труда или принудительного труда мигрантов и в осуществлении программ профессиональной подготовки, направленных на создание возможностей для занятия доходным трудом.

13. **Г-н Кьеттисак** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) разъясняет, что на всех уровнях в стране создаются суды по трудовым вопросам для рассмотрения трудовых споров, которые не удалось урегулировать непосредственно на рабочем месте при помощи местных профсоюзов. В стране нет специального закона о либерализации торговли, хотя Конституция страны признает рыночную экономику и важность национальных и иностранных инвестиций.

14. **Г-жа Пхолсена** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) подчеркивает важную роль Центра информации о гендерных ресурсах в проведении исследований и содействии предпринимательской деятельности женщин в рамках национальной кампании за осуществление рыночных реформ. Лаосская Народно-Демократическая Республика сотрудничает с дружественными странами в осуществлении различных программ в интересах женщин, таких как программа искоренения нищеты в сельских районах, программа создания возможностей для деятельности, приносящей доход для семьи в целом, и программа микрокредитования. Результаты исследований на местах, проведенных банком «Грамин», должны быть применены таким образом, чтобы они могли способствовать улучшению положения лаосских женщин. Важно использовать опыт и знания других стран в том, что касается осуществления таких программ и решения проблем, связанных, например, с расширением использования женщинами новых технологий.

15. **Г-н Кьеттисак** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) отмечает, что страна является участницей конвенций МОТ и регулярно принимает участие в работе этой организации.

Статья 12

16. **Г-жа Кокер-Аппиа** отмечает, что, несмотря на усилия правительства, медицинские услуги по-прежнему являются неэффективными и не доступны для большей части населения страны, особенно в сельских районах. По ее мнению, правительство могло бы осуществить программы базовой медицинской подготовки для традиционных сельских знахарей. Она спрашивает, какие шаги предпринимаются в настоящее время для того, чтобы положить конец тенденции, в рамках которой девочки рано выходят замуж и рожают детей; кроме того, она предупреждает против благодушия по поводу ВИЧ/СПИДа, поскольку в стране имеются многие факторы, создающие потенциальную угрозу для ее населения, как, например, торговля девочками, туризм и ограниченные возможности женщин обсуждать практику безопасного секса.

17. **Г-жа Хан** отмечает, что, согласно ЮНЭЙДС, женщины являются новым «лицом» ВИЧ/СПИДа в Юго-Восточной Азии; в этой связи программы профилактики распространения СПИДа должны, помимо усилий в области клинического лечения этого заболевания, включать также и элемент повышения осознания женщинами этой проблемы. Она хотела бы узнать, сколько женщин работают на руководящих должностях в Целевом фонде по ВИЧ/СПИДу и в Комитете по СПИДу при министерстве здравоохранения. Озабоченность вызывают также высокие коэффициенты материнской смертности и фертильности при среднем показателе деторождений на уровне 4,9 ребенка на женщину. Необходимо принять меры по планированию семьи, особенно в общинах сельских этнических меньшинств, которые проживают в наиболее удаленных и труднодоступных горных районах и удовлетворение потребностей которых в области образования также требует специальных усилий со стороны правительства.

18. **Г-жа Паттен** призывает правительство заручиться как можно более широкой международной поддержкой для обеспечения продовольственной безопасности домашних хозяйств в стране, ликвидации острой нехватки продовольствия в сельских районах (см. доклад, стр.56) и обеспечения важнейших элементов питания для девочек и женщин. Ограниченный доступ сельских женщин к медицинским услугам усугубляется традиционными нормами поведения и невежеством самих женщин,

и в этой связи она хотела бы узнать о том, что делает правительство для урегулирования этого положения. Получают ли женщины образование и подготовку по вопросам охраны здоровья на всех уровнях образования? Улучшилась ли подготовка медицинского персонала? Были ли ликвидированы экологически вредные факторы, создающие угрозу здоровью женщин? Были ли разработаны на уровне общин стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом для обеспечения защиты женщин? Были ли удовлетворены особые медицинские потребности пожилых женщин и женщин-инвалидов и был ли в последние годы увеличен бюджет на здравоохранение?

19. **Г-жа Пхолсена** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что министерство здравоохранения и другие учреждения начали, при содействии иностранных организаций, осуществление ряда проектов с целью обеспечения охраны материнского здоровья путем просвещения и предоставления консультативных услуг, а также с целью разъяснения и женщинам, и мужчинам тех опасностей, которые связаны с ВИЧ/СПИДом. Был создан Национальный комитет по профилактике ВИЧ/СПИДа, а также разработаны специальные программы информирования девочек-подростков по вопросам, связанным с этим заболеванием, и по вопросам безопасного деторождения.

20. Хотя коэффициенты материнской и детской смертности, а также коэффициент фертильности по-прежнему высоки, они снизились, по сравнению с прошлыми годами. Высокие коэффициенты смертности обусловлены тем фактом, что женщины имеют слишком большое число детей, особенно в удаленных районах, где нет родильных домов. Вместе с тем, сложно привить понимание того, что роды в больницах являются наиболее безопасными; для этого потребуются дальнейшее социально-экономическое развитие. Политика правительства в области народонаселения – одна из наиболее приоритетных задач его деятельности – заключается в убеждении представителей обоих полов в необходимости планирования размера семьи путем обсуждения и решения связанных с этим вопросов внутри семьи. Союз лаосских женщин приступил к осуществлению кампании по разъяснению этого вопроса среди как мужчин, так и женщин, а принятый недавно Закон о семье и развитии призывает супругов к обсуждению вопросов, связанных с планированием раз-

мера семьи и участием женщин в национальной деятельности в области развития.

21. Многочисленные проблемы, с которыми сталкивается правительство страны, обусловлены тем фактом, что Лаосская Народно-Демократическая Республика является бедной наименее развитой страной, которой не хватает средств для осуществления программ. Например, правительство признает важное значение обеспечения правильного питания девочек-подростков и старается повысить осознание ими этого вопроса, однако оно не может обеспечить необходимое питание в силу отсутствия средств. В этой связи настоятельно необходима международная помощь.

Статья 14 Конвенции

22. **Г-жа Гнакаджа** говорит, что, поскольку правительство признает важную роль женщин в развитии сельских районов, оно должно сконцентрировать свое внимание на справедливом применении земельных законов в стране, 83 процента территории которой составляют сельские районы, и ликвидировать дискриминацию в отношении женщин в том, что касается выдачи правового титула на землю, который в большинстве случаев неверно регистрируется на имя мужа (см. доклад, стр. 77–78).

23. **Г-жа Тан** воздает должное Союзу лаосских женщин за его хорошую работу и правительству за проявляемую политическую волю и спрашивает, как правительство планирует выполнить задачу выхода из группы наименее развитых стран к 2020 году и какими финансовыми ресурсами оно будет располагать. В письменном ответе (CEDAW/C/PSWG/2005/I/CRP.2/Add.4) на вопрос 38 перечня проблем и вопросов было указано, что в девяти провинциях правительство исправило неверную регистрацию земли, принадлежавшей жене, на имя мужа, и в этой связи она спрашивает о том, сколько женщин в процентном выражении имеют в настоящее время землю, зарегистрированную на их собственное имя, и может ли правительство обеспечить, что выдача правового титула на землю с учетом гендерных аспектов станет нормой.

24. **Г-жа Цзоу** Сяоцяо спрашивает о том, какие цели ставит перед собой правительство в деле оказания помощи сельским женщинам, улучшение положения которых тесно связано с национальным экономическим развитием преобладающего в стра-

не сельского населения, и какая доля женщин смогла избавиться от нищеты в результате проектов, осуществленных Союзом лаосских женщин.

25. **Г-жа Шин** говорит, что в следующем докладе необходимо рассмотреть результаты реформы в деле определения прав собственности на землю, которая должна быть распространена на все провинции страны. Также необходимо будет представить информацию о мерах, принятых с тем, чтобы изменить несправедливое разделение сельскохозяйственного труда в сельских районах и убедить мужчин разделять бремя тяжелой работы, которое также могло бы быть уменьшено, если бы женщины были обучены использованию надлежащих механизмов.

26. Что касается вопроса об участии женщин в процессе принятия решений на уровне деревни, то в письменном ответе на вопрос 35 указывается, что менее 14 процентов женщин участвуют в работе деревенских комитетов по контролю за водопользованием, а еще меньше женщин являются членами фермерских групп. По крайней мере, 50 процентов членского состава этих деревенских органов должны составлять женщины, и значительное большее число представителей Союза лаосских женщин должны быть направлены на работу с ними.

27. **Г-жа Морваи** говорит, что она была удивлена, прочитав о том, что 70 процентов производства опия в стране приходится на долю женщин (см. доклад, стр. 73), и просит представить разъяснение относительно того, сколько опия производится в стране, экспортируется ли опий и куда, а также кто получает доходы. Нет никакого сомнения в том, что этим женщинам грозят опасности, связанные с деятельностью организованной преступности и наркоторговцев. Правительство готово, как представляется, прекратить производство опия, однако она не думает, что это можно сделать достаточно быстро, и хотела бы узнать, получает ли Лаосская Народно-Демократическая Республика какую-либо помощь от международного сообщества. На долю женщин также приходится 50 процентов производства культур на продажу; в этой связи она спрашивает, был ли осуществлен переход к методам более органического земледелия в целях сокращения вредных для здоровья женщин факторов в результате загрязнения почвы ядохимикатами.

28. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** спрашивает, была ли земля действительно перерегистрирована на жен-

щин в тех девяти провинциях, в которых был осуществлен проект перерегистрации правового титула на землю; смогут ли дочери в семьях, проживающих в этих провинциях, получить землю в наследство, и были ли какие-либо случаи сопротивления мужей этой реформе. Она также хотела бы узнать о том, превысило ли число сельских девочек, работающих на швейных предприятиях в городах, 15 000 девочек; знают ли эти девочки о своих трудовых правах и какие результаты были достигнуты межминистерским комитетом, созданным для удовлетворения их нужд. Кроме того, в своих усилиях по профилактике ВИЧ/СПИДа правительство должно сконцентрировать внимание на таких связанных с риском областях, как, например, деятельность строительных рабочих, занимающихся строительством дорог в соседние страны, чей образ жизни, без сомнения, делает их переносчиками вируса.

29. **Г-жа Симмс** говорит, что и доклад, и ответы делегации предоставили поразительную информацию. Переселение сельских жителей из горных в равнинные районы оправдывается экономическими трудностями и ограниченными возможностями получения образования в отдаленных горных общинах. Вместе с тем, следующие традициям сельские женщины имеют особенно сильную духовную связь с землей своего происхождения и черпают из нее чувство своей самобытности и неповторимости, и эту реалию не следует недооценивать или игнорировать. По ее мнению, дружественные страны могли бы помочь подготовить программы заочного обучения, которые позволили бы привить населению сельских районов необходимые профессиональные навыки без его перемещения; в то же время населению этих районов необходимо разъяснить, сколь богатыми природными ресурсами полны их недра.

30. **Г-н Кьеттисак** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что проблема выдачи правовых титулов на землю супружеским парам была урегулирована; титул на землю может быть зарегистрирован на имя женщины, и женщинам всей страны разъясняются их земельные права. Что касается супружеских пар, то общее имущество домашнего хозяйства должно быть зарегистрировано на имя обоих супругов, и муж не может использовать какое-либо общее имущество в своих собственных целях без получения разрешения своей супруги.

31. **Г-н Киттикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что упоминание в докладе (стр. 73) того факта, что 70 процентов производства опия в деревнях этнических меньшинств приходится на долю женщин, в действительности справедливо только для членов одной этнической группы – хмонг, - которые являются жителями горных районов. В культуре этой этнической группы женщины традиционно отвечают за сельское хозяйство. Хотя правительство его страны пытается повысить осознание проблемы производства опия и изменить соответствующие представления, положение в этой области не может быть изменено быстро, особенно учитывая в целом тяжелое экономическое положение в стране.

32. По поводу переселения горных племен в равнинные районы существуют различные точки зрения; его правительство было бы очень радо получить какие-либо рекомендации от Комитета или узнать об опыте других стран и разработать свою политику таким образом, чтобы учесть тесную привязанность женщин к перешедшим к ним по наследству землям. Главный вопрос заключается в том, как развивать сельские и удаленные районы; его правительство считает, что лучше всего помочь людям сделать это самостоятельно, хотя оно тоже полностью осознает их привязанность к земле. Он подчеркивает, что жителей горных районов не вынуждают, а поощряют к переселению, с тем чтобы они могли воспользоваться благами осуществления проектов в области развития в равнинных районах. Его правительство понимает все те проблемы, которые существуют в этой области, но привержено делу поиска надлежащих решений.

33. **Г-жа Пхолсена** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что ее правительство стремится выполнить задачу выхода из группы наименее развитых стран к 2020 году и осуществило с этой целью многочисленные программы. Союз лаосских женщин также работает в сотрудничестве с такими партнерами, как работодатели и кооперативные агентства, содействуя снижению уровня неграмотности женщин, предоставлению сельским женщинам лучшего образования, повышению их дохода и обеспечению их доступа к медицинским услугам. Женщины находятся в особенно неблагоприятном положении в силу их огромной загруженности, что не оставляет им практически никакого времени для образования; по этой причине про-

граммы борьбы с неграмотностью были включены в программы развития. Также предпринимаются шаги, направленные на сокращение загруженности женщин; например, поскольку даже маленьких девочек задействуют для доставки воды, ее правительство разработало программу установки в деревнях водяных насосов в целях уменьшения нагрузки на женщин; в стране также осуществляются программы, направленные на искоренение стереотипных представлений о традиционных ролях мужчин и женщин и поощрение мужчин к выполнению большего круга обязанностей, связанных с воспитанием детей и выполнением домашней работы.

34. Она говорит, что положение в области производства опия улучшилось; в ряде провинций производство опия было ликвидировано, хотя в рамках всей страны производство опия не удастся полностью искоренить вплоть до 2010 года. Ее правительство старается разъяснить женщинам опасности, связанные с выращиванием опия, как с точки зрения экологии, так и с точки зрения их собственного здоровья; в ряде районов жителей горных племен поощряют переселяться в низколежащие районы и выращивать альтернативные культуры. Кроме того, в сотрудничестве с Национальной торговой палатой и в соответствии с Законом о развитии и защите женщин (будущий документ CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.2/Add.4, ответ на вопрос 1) предпринимаются усилия, направленные на защиту фабричных работниц.

35. Ее правительство понимает, как легко ВИЧ/СПИД может распространиться по новым магистралям, связывающим страну с соседними странами на севере, и в этой связи в целях повышения осознания населением прилегающих к этим дорогам областей рисков, связанных с ВИЧ/СПИДом, осуществляются специальные программы. Разъяснительная и консультативная работа также ведется среди лаосских женщин в целях разъяснения им методов защиты от возможного заражения ВИЧ/СПИДом.

36. Союз лаосских женщин старается разъяснить супругам их права в отношении правовых титулов на землю. Частично проблема заключалась в прошлом в том, что женщины были чересчур заняты другими вопросами, чтобы уделять достаточно внимания своим земельным правам; вместе с тем, в настоящее время они все больше и больше осознают эти права. Возможно, лаосские женщины слиш-

ком уступчивы и попросту позволяют мужчинам управлять домашним хозяйством. В стремлении защитить интересы лаосских женщин Союз лаосских женщин предложил, что в случае развода, когда в разводе виновен мужчина, что, как правило, и происходит, две третьих общего нажитого в браке имущества должны быть переданы женщине.

Статьи 15 и 16

37. **Г-жа Тан** выражает озабоченность по поводу того, что, хотя мужчины и женщины имеют право вступать в законный брак по достижении 18 лет, в некоторых случаях брак возможен и в возрасте 15 лет (CEDAW/C/LAO/1-5, стр. 87); это положение может быть использовано для того, чтобы обойти установленный теоретический минимальный возраст для вступления в брак и оправдать раннее вступление в брак. Она также обеспокоена тем, что низкие показатели насилия в семье могут попросту означать, что о таком насилии не сообщается; в этой связи она хотела бы узнать, было бы проведено какое-либо тщательное обследование реального положения дел в этой области.

38. **Г-жа Гнакаджа** говорит, что одного внедрения большего числа учебно-просветительных программ для девочек, проживающих в сельских и отдаленных районах, в целях сокращения числа ранних браков, на которые указывается в письменных ответах делегации (CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.2/Add.4, ответ на вопрос 39), недостаточно. Факт заключается в том, что в отдельных случаях закон разрешает вступление в брак в возрасте 15 лет; она хотела бы узнать, какие причины могут быть использованы для оправдания заключения брака в раннем возрасте. Кроме того, поскольку обязательное образование заканчивается в возрасте 10 лет, многие молодые девушки могут считаться готовыми к вступлению в брак к 15 годам, особенно в сельских районах. В этой связи необходимо изменить закон, с тем чтобы ликвидировать любые исключения из положения, предусматривающего, что минимальным возрастом вступления в брак являются 18 лет.

39. Она также обеспокоена практикой уплаты приданого за невесту. Хотя в своих письменных ответах (CEDAW/PSWG/2005/I/CRP.2/Add.4, ответ на вопрос 42) делегация указывает, что приданое за невесту служит лишь вознаграждением, вручаемым родителям невесты за ее воспитание, и не имеет никакого отношения к статусу женщины в браке,

факт заключается в том, что сама идея уплаты приданого за невесту подразумевает своего рода покупку и утверждение превосходства мужчины над женщиной. Она отмечает, что в докладе государства-участника (CEDAW/C/LAO/1-5, стр. 19) указывается, что внутри меньшинства лаотенг женихам приходилось платить выкуп за невесту в 70 процентов случаев и что внутри этой группы власть в семье практически полностью принадлежит мужьям. В рамках группы хмонг женихи платили выкуп за невесту в 67 процентах случаев, и положение женщины в семье является подчиненным мужчине. Государство-участник должно пересмотреть свое отношение к вопросу уплаты приданого за невесту, поскольку данная традиция содействует утверждению стереотипного представления о превосходстве мужчин над женщинами.

40. **Г-н Кьеттисак** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что, хотя вступление в брак и разрешается в ряде случаев в возрасте 15 лет, данное положение отражает улучшение по сравнению с существовавшим ранее положением, когда в сельских районах браки в отдельных случаях заключались в возрасте 12–13 лет. Вступление в брак может быть, например, разрешено до наступления 18 лет в тех случаях, когда пара вступает в половые отношения, в результате которых наступает беременность, вынуждающая их вступить в брак. Вместе с тем, его правительство старается разъяснить родителям и населению, что брак не должен заключаться до достижения возраста 18 лет, и аналогичные усилия предпринимаются также в рамках школьных учебных программ. Что касается вопроса о насилии в семье, то причина, по которой были зарегистрированы лишь несколько случаев такого насилия, может заключаться в том, что в рамках лаосской культуры такие вопросы, как физическое насилие, являются постыдными и держатся в секрете. Он подчеркивает, что бытовое насилие неприемлемо для лаосского общества и подлежит наказанию в соответствии с положениями Закона о развитии и защите женщин.

41. В лаосском обществе не принято считать, что приданое за невесту представляет собой ценность или цену невесты; скорее, приданое представляет собой подарок родителям за воспитание невесты, который стимулирует их принять жениха в семью невесты. Приданое за невесту не определяет положения невесты, и даже крупное приданое за невесту

не означает, что от невесты ожидается ее подчинение мужу. Сумма приданого за невесту, как правило, обсуждается родителями наряду с вопросом о разделении расходов на свадьбу; все чаще и чаще приданое не является большим и носит главным образом символический характер, представляя собой сумму, основанную на цифре 9, которая является символом счастья.

42. **Г-н Киттикхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) подтверждает, что проблема, связанная с предоставлением правовых титулов на землю, может быть урегулирована в рамках разъяснительной работы и обеспечения доверия между партнерами; нынешнее положение заключается в том, что общее имущество в браке регистрируется на имя и мужа, и жены.

43. **Г-жа Пиментель** говорит, что вопрос проституции является деликатным. Хотя трудно согласиться с проституцией, превращающей женщину в предмет, права проститутки должны быть защищены. Проблема проституции должна в идеале решаться посредством принятия разъяснительно-пропагандистских и превентивных мер. Криминализация проституции заставляет проститутку страдать дважды, поскольку они уже являются жертвами нищеты и отсутствия экономических возможностей, что приводит к их эксплуатации и торговле ими. Государство-участник должно внести поправки в свое законодательство, с тем чтобы декриминализовать проституцию.

44. **Г-жа Попеску** говорит, что, хотя она и понимает многие проблемы, в том числе проблему колониального наследия, с которыми сталкивается государство-участник, тем не менее ничто не может оправдать терпимость к любому проявлению дискриминации в отношении женщин. Правительство несет ответственность за принятие мер, в том числе мер сотрудничества с международными партнерами, направленных на прекращение как прямой, так и косвенной дискриминации в отношении женщин. Хотя радикальные изменения не могут быть достигнуты быстро, Комитет, рассматривая периодические доклады, стремится оказать помощь государству-участнику в выполнении им своих обязательств в соответствии с Конвенцией в целях обеспечения экономических и политических прав и возможностей женщин на благо семей и обществ в целом.

45. **Г-жа Пхолсена** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) благодарит членов Комитета за живой интерес, проявленный ими к положению женщин в Лаосской Народно-Демократической Республике. Она выражает признательность за предоставленную возможность ознакомиться с положением в области прав женщин в других странах и подчеркивает приверженность правительства ее страны делу содействия улучшению положения женщин. Оказание международной поддержки делу обеспечения прав женщин, в том числе в контексте процесса представления докладов Комитета, имеет чрезвычайно важное значение, и она будет с нетерпением ждать выводов и рекомендаций Комитета.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.